

ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ В ЯЗЫКЕ ГУРО¹

Язык гуро относится к южной группе семьи манде, на нем говорят 332 тысячи человек (по оценке 1993 г.) в центральной части Кот-д'Ивуара. Территория, где говорят на гуро, делится на четыре диалектные зоны: Синфра, Буафле, Зуенуля, Вавуа. В данной статье рассматривается диалект Зуенуля.

Числительные гуро до сих пор не становились предметом специального рассмотрения. Им посвящены небольшие разделы в грамматике Бенуаста [Benoist 1969] и в обзорной работе о числительных в языках Кот-д'Ивуара [Zerr 1984]. Там содержатся сведения об образовании простых и некоторых сложных числительных. Эти сведения в основном согласуются с материалами, полученными в ходе данного исследования.

1.1. Простые числительные

1	<i>d̄v</i>	6	<i>s̄v̄ēd̄v̄ ~ s̄v̄ēl̄v̄</i>
2	<i>fīé</i>	7	<i>s̄v̄l̄à'yíé</i>
3	<i>yāá</i>	8	<i>s̄v̄l̄āá</i>
4	<i>z̄j̄é ~ z̄j̄ȳé</i>	9	<i>s̄v̄l̄à'z̄j̄é</i>
5	<i>sólú</i>	10	<i>vū</i>

Числительные от 6 до 9 образованы по модели «5+х», что особенно отчетливо видно из форм диалекта Синфра, где не произошло ослабления и выпадения интервокальных согласных: 7 — *s̄v̄l̄à'fīé*, 8 — *s̄v̄l̄à'yāá*. *Lâ* (~ *l̄à*) — послелог со значением

¹ This article is written in the framework of the Joint Research Project SNF-IB-7310-110968 supported by the Swiss National Science Foundation.

«над, на», то есть эти числительные восходят к сочетаниям «один на пяти» и т. д.

1.2. Составные числительные

Числительные от 11 до 19 образуются по модели: *vū* ‘10’ + *lâ* ‘над’ + числительное от одного до девяти. Здесь, в отличие от числительных 6, 7, 8 и 9, вместо *lâ* может использоваться также послелог *tâ* ‘над’.

Числительные от 20 до 199 образуются по модели: *yō* ‘20’ + числительное от одного до девяти (множитель) + *wólé* ‘зерно’ + числительное от одного до девятнадцати.

Числительные от 200 до 1999 образуются по сходной модели: *wúlù* ‘200’ + числительное от одного до девяти (множитель) + *yō* ‘20’ + числительное от одного до девяти (множитель) + *wólé* ‘зерно’ + числительное от одного до девятнадцати.

При образовании числительных **начиная с 2000** возможны две модели. В их состав входит оборот *é tâ lē* (*é* — рефлексивное местоимение 3-го лица единственного числа ‘свой’; *tâ* — послелог ‘над’; *lē* — связка конструкции идентификации, ‘это есть’), который помещается либо после разряда 2000 (а), либо после разряда 200 (б):

(а) *bàà* ‘2000’ + числительное от одного до девяти (множитель) + *é tâ lē* + числительное от 1 до 1999.

(б) *bàà* ‘2000’ + числительное от одного до девяти (множитель) + *wúlù* ‘200’ + числительное от одного до девяти (множитель) + *é tâ lē* + числительное от 1 до 199.

При образовании числительных по первой модели, оборот *tâ lē* появляется вне зависимости от того, какие разряды оказываются заполнены (например, *bàà dū é tâ lē sŭlàyíé* ‘2007’), при использовании второй модели *é tâ lē* возникает только в случае, если в числительном есть разряд двадцаток (*bàà dū wólé sŭlàyíé* ‘2007’, но *bàà dū é tâ lē yō dū wólé sŭlàyíé* ‘2027’).

Если множитель при *bàà* ‘2000’ больше единицы, некоторые информанты признают возможность согласования по числу с первым компонентом числительного, когда *é* заменяется на *wó* (рефлексивное местоимение 3 лица множественного числа): *bàà fíé é ~ wó tâ lē s̄làyíé* ‘4007’; однако формы с *wó* встречаются в речи крайне редко.

Как видно, в гуру представлена вигезимальная система счета с элементами десятичной и квинарной.

2. Реприза исчисляемого

Название исчисляемого предшествует числительному; в числительных начиная с 20 оно может повторяться в позиции перед обозначением следующего (меньшего) разряда:

yī *bàà* *vū é* *tâ lē (yī)* *wúlù s̄làz̄žé (yī)* *yō fíé*
день 2000 10 свой на это день 200 9 день 20 2
wólé *vū tâ (yī)* *fíé*
зерно 10 на день 2
‘21852 дня’

Чаще всего реприза возникает перед разрядом двадцаток; если она уже была использована перед разрядом двадцаток, возможно также ее повторение перед разрядом двух сотен. Реприза перед разрядом единиц встречается гораздо реже, некоторые информанты вообще исключают возможность ее использования.

При повторении названия исчисляемого с числительными больше 2000 можно опустить элемент *é tâ lē*: *yī bàà fíé é tâ lē (yī) s̄làyíé = yī bàà fíé yī s̄làyíé* ‘4007 дней’. Возможны, но очень редки, формы с опущением рефлексивного местоимения (при сохранении компонента *tâ lē*):

[?]*yī* *bàà fíé tâ lē* *yī s̄làyíé*
день 2000 2 на это день 7
‘4007 дней’.

3. «Утяжелённые» числительные

К числительным *yāá* ‘3’ и *zǐé* ‘4’, если они выступают изолированно или в конечной позиции сложных числительных (*yāá* ‘3’, *vū tā yāá* ‘13’, *yō dō wólé yāá* ‘23’, *yō yāá* ‘60’), могут прибавляться элементы *ká* и *ké* соответственно, что сопровождается изменением тонов, факультативном в первом случае и обязательном во втором: *yāá* → *yāā ká* ~ *yāá ká*, *zǐé* → *zǐè ké*. Таким же образом и в тех же позициях могут «утяжеляться» числительные *sōlāá* ‘8’ и *sōlāzǐé* ‘9’, образованные от *yāá* ‘3’ и *zǐé* ‘4’: *sōlāá* → *sōlāā ká* ~ *sōlāá ká*, *sōlāzǐé* → *sōlāzǐè ké*.

Числительное, «утяжелённое» таким образом, выражает эмоциональную оценку, связанную с количеством.

É dǎ bálá yāá à ya ā lē.

Он пришёл баран 3 целый с я к

‘Он дал мне целых три барана’.

É dǎ bálá yāā ká à ya ā lē.

Он пришёл баран 3 целый с я к

‘Он дал мне целых три барана (и я очень этим доволен)’.

Ká и *ké* неотделимы от числительных; их статус и этимология неясны.

Числительное «три» в других южных манде соответствует в гуру сочетанию *yāā ká*, а не *yāá*: муан *yāgā*, дан-гуэта *yāgā*, тура *yāká* и т.д. Можно предположить, что мы имеем дело со следами явления, засвидетельствованного в тура [Idiatov 2005], где корень числительного может быть расщеплен на две части т. н. интенсификатором, например *yāká* ‘3’ → *yà súsú ká* (*súsú* — интенсификатор, ‘постоянно, полностью’).

Однако для *zǐè ké* такая этимологизация невозможна, поскольку элементу *ké* в формах числительного «четыре» в других языках группы ничего не соответствует. Наоборот, *zǐé* ‘четыре’ соответствует лишь части корня этого числительного в других языках: муан *yǐzie*, дан гуэта *yǐsǐl*, тура *yǐsé*.

4. Порядковые числительные

Порядковые числительные образуются прибавлением к количественным суффикса *zà*: *yī yāá* ‘три дня’ → *yī yāá zà* ‘третий день’. Единственное исключение *vǐlǐ* ‘первый’: *yī dū* ‘один день’ → *yī vǐlǐ zà* ‘первый день’.

5. Дистрибутивные числительные

Дистрибутивные числительные образуются путём редупликации; для некоторых числительных, наравне с редуплицированными, существуют отдельные дистрибутивные формы.

1	<i>dū</i>	→	<i>dū dū</i>		‘по одному’
2	<i>fíé</i>	→	<i>fíé fíé</i>	~ <i>fíéé</i>	‘по два’
3	<i>yāá</i>	→	<i>yāá yāá</i>	~ <i>yāáá</i>	‘по три’
4	<i>zǐé</i>	→	<i>zǐé zǐé</i>	~ <i>zǐéé</i>	‘по четыре’
5	<i>sólú</i>	→	<i>sólú sólú</i>		‘по пять’
6	<i>sǔédū</i>	→	<i>sǔédū sǔédū</i>		‘по шесть’
7	<i>sǔláyíé</i>	→	<i>sǔláyíé sǔláyíé</i>		‘по семь’
8	<i>sǔlāá</i>	→	<i>sǔlāá sǔlāá</i>	~ <i>sǔlāáá</i>	‘по восемь’
9	<i>sǔlázǐé</i>	→	<i>sǔlázǐé sǔlázǐé</i>	~ <i>sǔlázǐéé</i>	‘по девять’
10	<i>vū</i>	→	<i>vū vū</i>	~ <i>vūū</i>	‘по десять’

Для сложных числительных возможны два варианта образования дистрибутивов — путём редупликации либо всего числительного, либо только последнего его элемента: *wúlù dū sólú* ‘205’ → *wúlù dū sólú wúlù dū sólú* ~ *wúlù dū sólú sólú* ‘по двести пять’, *yǎ sólú wólé vū tâ fíé* ‘112’ → *yǎ sólú wólé vū tâ fíé yǎ sólú wólé vū tâ fíé*, *yǎ sólú wólé vū tâ fíé fíé* (~*fíéé*) ‘по двести двенадцать’.

6. Счет денег

Числительные в сочетании со словом *gǔēī* ‘деньги, франк’ обозначают количество в пять раз большее, чем в сочетании с другими объектами счета: *yī yāá* ‘3 дня’, но *gǔēī yāá* ‘15 франков’. Такая система счета денег широко распространена в язы-

ках франкофонной Западной Африки и обусловлена историческими причинами. Когда-то имели хождение талеры Марии Терезии (*les thalers de Marie Therèse*), на смену которым при колонизации (конец XIX — начало XX вв) ввели новую денежную единицу — франки. Курс был таков, что один талер равнялся пяти франкам, и, очевидно, именно эквивалент талера продолжал использоваться как расчетная единица (см., в частности, [Выдрин, Томчина 1999: 254]).

При счете денег реприза объекта счета при разрядах двадцаток и двух сотен становится обязательной, формы без репризы воспринимаются как «неполные» и допустимы только в случаях, когда значение восстанавливается из контекста. В противном случае они могут быть поняты двумя способами:

gɔ̃ɛ̃i [wúlù dṵ] Ø [yɔ̃ dṵ]

деньги 200 1 деньги 20 1

‘1100 франков’, 220×5

[*gɔ̃ɛ̃i wúlù dṵ*] [*yɔ̃ dṵ*]

деньги 200 1 20 1

‘20000 франков, 20 банкнот (раз) по 1000 франков’,
200×5×20

Неоднозначность сохраняется даже если не существует банкноты, соответствующей значению числительного, как, например нет банкноты в 3000 франков: *gɔ̃ɛ̃i wúlù yáá yɔ̃ fié* ‘3100 франков’, т.е. 620×5/ ‘60000 франков, т.е. 20 раз по 3000 франков’, 200×3×5×20.

С числительными от 2000 (то есть при обозначении количества франков от 10000) в позиции объекта счета наравне с *gɔ̃ɛ̃i* ‘деньги, франк’ употребляется слово *gɔ̃li* ‘зарплата’, причем последнее используется чаще. В позиции репризы может использоваться только *gɔ̃ɛ̃i* ‘деньги, франк’, при этом реприза становится факультативной.

gōlī *bàà* *fíé* *é* *tâ* *lē* (*gōēl*) *sōlàyíé*
зарплата 2000 2 свой на это деньги 7
'20035 франков'

7. Синтаксические функции числительных

1. Определение в составе ИГ

bálá *fíúú* *fíé* 'два белых барана'
баран белый два

2. Сказуемое в квалитативной конструкции

Bj̄ *à* *fíé*. 'Людей двое'.
человек быть два

3. В постглагольной позиции, указывая на число объекта (при переходных глаголах) или на то, сколько раз совершилось действие (при непереходных и переходных глаголах).

É *fěé* *yāá*. 'Его вытошнило три раза'.
он тошнить.PERF три

É *vūī* *yí* *fíé*.
он слон видеть.PERF два

'Он увидел двух слонов' / 'Он увидел слона два раза'.

Фразы, где число объекта выражено в именной группе дополнения и в пост-глагольной позиции, синонимичны: *É vūī yí fíé* = *É vūī fíé yí* 'Он увидел двух слонов'.

В речи некоторых носителей гуру числительные могут сочетаться с показателем множественного числа *lū* — явление не вполне обычное для языков группы. Показатель в этом случае является факультативным и, как будто, не изменяет значения высказывания: *Bj̄ nū à fíé* = *Bj̄ à fíé* 'Людей двое'; *É vūī nū yí fíé* = *É vūī yí fíé* 'Он увидел двух слонов'.

В случае, если при существительном есть определения, *lû* может занимать позицию после существительного или после любого из определений, указывая на рему высказывания:

É bálá lû fúú fié lǒ ā lē.
он баран Pl белый два дать я для

‘Он дал мне двух белых баранов’.

É bálá fúú lû fié lǒ ā lē.

он баран белый Pl два дать я для

‘Он дал мне двух белых баранов’.

É bálá fúú fié lû lǒ ā lē.

он баран белый два Pl дать я для

‘Он дал мне двух белых баранов’.

Литература

Выдрин В.Ф., Томчина С.И. Манден-русский словарь. СПб: Издательство Дмитрий Буланин, 1999. Т. 1.

Benoist, Jean-Paul. Grammaire gouro (groupe mandé — Côte-d'Ivoire) // Afrique et Langage. 1969. No 3.

Idiatov, Dmitry. The exceptional morphology of Tura numerals and restrictors: endoclitics, infixes and pseudowords // Journal of African Languages and Linguistics. 2005. N 26 (1). P. 31–78.

Zepp, Raymond. L'apprentissage du calcul dans les langues de Côte-d'Ivoire. Abidjan, ILA. 1984.